

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Willem Van den Bossche: Pierre qui vole ...

peintures, Galerie Ara Lunae (83, rue Porte Neuve, tél.: 0032 63 23 49 86), du 12 au 20.10., lu. - ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. + di. 10h - 18h. Vernissage le 11.10. à 18h30.

Bastogne

Jean-Georges Scholtus: Maître menuisier et tailleur d'images

sculptures du 18e siècle, Musée en Piconrue, (24, place St Pierre, tél.: 00 32 61 21 56 14), jusqu'au 10.11., ma. - di. 13h30 - 18h.

Bech-Kleinmacher

Josy Klein

Folklore- a Wäimuseum, (1, Wëttelsgaass, tél.: 69 73 53), jusqu'au 31.12., ma. - di. 14h - 24h.

Bettembourg

Wim Delvoye

Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél.: 51 80 80-215), jusqu'au 5.10., ve. + sa. 15h - 18h.

Fima

peintures d'animaux, Pavillon du Parc Merveilleux, jusqu'au 13.10., tous les jours 11h - 17h.

Jang Lamborelle: Loos mech liewen

peintures, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél.: 51 80 80-215), du 12 au 20.10., lu. - ve. 16h - 19h, sa. + di. 14h - 19h. Vernissage le 11.10. à 18h30.

Dani Neumann et Tom Flick

peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), du 5 au 27.10., je. + ve. 18h - 22h, sa. + di. 14h - 22h. Vernissage ce vendredi 4.10 à 19h.

Bourglinster

Kontraste

Malerei und Zeichnungen, Galerie 96 (7, rue du Cimetière, Tel. 78 73 06), vom 12.10. bis zum 8.11., Mi. - Sa. 15h - 19h. Eröffnung am 11.10. um 17h.

Ciervaux

Britt Bernard

peintures et céramiques, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), jusqu'au 31.12., lu. - ve. 10h - 16h.

The Family of Man

par Edward Steichen, Musée (tél.: 92 96 57), jusqu'au 31.12., ma. - di. 10h - 18h.

Dudelange

La petite maison dans l'inconscient

exposition collective, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21 292), du 5 au 31.10., ma. - di. 15h - 19h. Vernissage-brunch ce samedi 5.10. à 11h.

Doris Sander: The Distance from Here

peintures, Galerie Dominique Lang

(Gare-Ville), jusqu'au 19.10., ma. - di. 15h - 19h.

Bruno Stevens:

Barrières

photographies, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél.: 51 69 85-1), du 4 au 27.10., je. - di. 15h - 18h.

Esch

Vincen Beeckman:

Shéghés - enfants des rues de Kinshasa

photographies, Espace - Galerie de SOS Faim (9, rue du Canal, tél.: 49 09 96), jusqu'au 10.10., lu. - ve. 9h - 17h.

Daniel Bragoni:

Tous les chemins

mènent à Carrara

sculptures, Galerie Dada (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 73 83-508), jusqu'au 15.10., ma. - di. 15h - 19h.

Esch-Uelzecht, eis Stad

maquette en argile, Keramikfabrik (Kulturfabrik, 116, rue de Luxembourg, tél. 26 55 03 92), jusqu'au 4.10., ve. 9h -18h.

Doris Kaiser, Pit Nicolas et Nico Thurm: Trilogie

installation, sculptures et peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbeed, 66, rue de Luxembourg, tél.: 47 92-23 70), jusqu'au 15.11., lu. - sa. 9h - 17h.

Magic

Ton-Licht-Installation, Galerie Terre Rouge de la Kulturfabrik (116, rue de Luxembourg, Tel.: 55 44 93-1), vom 5.10. bis zum 13.10., täglich 12h - 19h.

Eröffnung heute Freitag 4.10. um 18h.

Esch-Sauer

Lina-Andrea Dippel:

Gedanken aus Fäden und Farben

Handwebkunst, Tuchfabrik, bis zum 5.1.03, Mo., Di., Do. + Fr 10h - 12h, Sa. + So. 14h - 18h.

Ettelbruck

Doris Weiß:

Menschenbilder

Malerei und Installation, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (1, place Marie-Adelaïde, tél.: 26 81 21 -1), vom 9.10. bis zum 30.10., Mo. - Sa. 14h - 20h. Eröffnung am 8.10. um 19h.

Kautenbach

Alan Johnston: Carnets d'un naturaliste

esquisses et études botaniques, Centre culturel, du 5 au 6.10., sa. + di. 10h - 18h. Vernissage ce vendredi 4.10. à 18h30.

Luxembourg

350 millions d'années de forêts

l'évolution dans le temps des plantes, natur musée (25, rue Münster, Tel.: 46 22 33-300), jusqu'au 13.10., ma. - ve. 14h - 18h, sa. - di. 10h - 18h, 1er jeudi de chaque mois 14h - 22h.

8e Festival International d'Art du Carré solaire

exposition et vente des créations faites au Luxembourg, Ancien Garage Krieps (64, rte de Thionville), jusqu'au 19.10, tous les jours 11h - 20h.

Bernard Alligand

peintures, Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél.: 22 94 95), jusqu'au 12.10., ma. - sa. 14h - 18h.

Alter Ego

30 artistes contemporaines, place Guillaume, casemates du Bock, chemin de la Corniche et Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg, jusqu'au 8.10., tous les jours 10h - 18h., je. nocturne jusqu'à 20h.

François Baerten

peintures, Galerie Schortgen (21, rue Beaumont, tél.: 26 20 15 10), jusqu'au 19.10., ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Jhemp Bastin

sculptures, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15), jusqu'au 12.10., ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Baumeister, Hemmer, Sadler et Wagner

peintures, Kanschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), jusqu'au 20.10., ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 14h - 18h.

Carmen Ennesch

le fonds Carmen Ennesch, Archives Nationales (plateau du St. Esprit, tél.: 47 86 66-1), jusqu'au 31.10., lu. - sa. 9h - 11h45.

Et wor alles nët esou einfach

dix questions sur l'histoire de la Seconde Guerre mondiale au Luxembourg, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St. Esprit, tél.: 22 90 50-1), jusqu'au 3.11., ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Anne Heyvaert:

Papiers froissés

gravures, Kanschteck am Info-Video-Center (5, av. Marie-Thérèse, tél.: 4 47 43 - 340), jusqu'au 19.10., lu. - ve. 14h - 18h.

Cathy Jaeger

peintures, Galerie Jean Aulner (45, bld. Joseph II, tél.: 45 63 70), du 11.10. au 2.11., ma. - sa. 15h - 18h30.

Lieux: présences - absences

exposition collective d'oeuvres autour des notions d'espaces publics et espaces privés et de leur interaction, Chapelle du Rham, (1, plateau du Rham, tél. 46 21 66 -1) et Banque Générale du Luxembourg (27, ave Monterey, tél. 42 42 40 99), du 5 au 31.10., ma. - di. 13h30 - 18h30 (Chapelle du Rham) et lu. - ve. 8h30 - 17h (Banque Générale). Vernissage ce vendredi 4.10. à 18h à la Chapelle du Rham.

Rita Mackel

sculptures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faïencerie, tél.: 22 62 86), du 10.10. au 10.11., ma. - sa., 10h - 12h + 14h - 18h.

Tung Wen Margue

peintures, Galerie Schweitzer (24, avenue Monterey, tél.: 46 90 56), jusqu'au 26.10., ma. - sa. 10h - 18h.

Dieter Masuhr

Malerei, Goerz Gallery of Fine Art (14, rue des Bains, Tel.: 26 20 15 22), bis zum 17.10., Di. - Fr. 12h30 - 18h30, Sa. 10h - 18h.

Ascan Pinckernelle, Gudny Gudmundsdottir, Hilke Dettmers, Klaus Hartmann, Mario Palm und Stefan Thater

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding

(101, rue Adolphe Fischer, Tel.: 26 19 05 55), bis zum 18.10., Do. - Sa. 13h30 - 19h.

Eric Poitevin

Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (134, rue Adolphe Fischer, tél.: 48 38 87), jusqu'au 16.11., je. - sa. 14h30 - 18h30 et sur rendez-vous.

Power

exposition collective, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), jusqu'au 1.12., me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.

Charly Reinertz:

Circular Breathing

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), jusqu'au 2.11., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Ingo Ronkholz

sculptures et dessins, Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48), jusqu'au 9.11., lu. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Salon du CAL

Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 47 96-30 61), jusqu'au 14.10., ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Ultralab: Tu me manques

photographies, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél.: 46 21 66 - 1), du 7 au 31.10., lu. - ve. 13h - 18h.

Dans le cadre de l'exposition "Lieux: présences - absences." Vernissage ce vendredi 4.10. à 18h à la Chapelle du Rham.

(Un)heimliche Untermieter

natur musée (25, rue Münster, Tel.: 46 22 33-300), bis zum 13.10., Di. - So. 10h - 18h.

Daniel und Geo Fuchs: Famous Eyes

Fotografien, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St Esprit, Tel.: 47 23 24), bis zum 2.11., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Wou a wat ech am léifste spillen

dessins d'enfants de 2 à 13 ans, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, tous les jours.

Kim Yung Vu et Kayo Saito

bijoux de création, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél.: 22 23 25), du 5.10. au 10.11., ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h. Vernissage ce vendredi 4. 10 à 18h.

Mersch

Victor Hugo en philatélie

documents de la collection de Bernard Kraemer, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél.: 32 69 55-1), jusqu'au 31.10., lu. - ve. 10h - 17h et sur rendez-vous.

Metz

Raymond Humbert

peintures, Galerie d'exposition de l'Arsenal (ave Ney, tél. 0033 387 39 92 00), du 5.10. au 10.11., ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Vernissage le 12.10. à 18h.

Jean-Louis Roth et Christian Fafet

peintures et impressions numériques, Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél.: 0033 3 87 75 75 87), jusqu'au 26.10., me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.

Obercorn

Damien Schmit et Colette Weydert

peintures, Galerie d'Art Municipale (Centre Marcel Noppeney), jusqu'au 13.10., tous les jours 15h - 18h.

Roost

Leonardo Lucchi et Ido Erani

sculptures et peintures, Antiquités et Galerie d'Art Scheer Sandra (route de Mersch, tél.: 85 80 04 22), jusqu'au 19.10., lu. - sa. 9h - 12h + 13h - 18h.

Saarbrücken

Ankunft Saarbrücken Hbf ...

150 Jahre Eisenbahn an der Saar, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel.: 0049 681 5 06 45 01), bis zum 9.2.03, Di. - Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Thomas Döring und Wolfgang Ludewig

Zeichnungen und Malerei, Kunstwerk (Scheidter Str. 1, Tel.: 0049 681 9 38 01 98), bis zum 4.10., Fr. 17h - 21h.

Bernd Koberling

Malerei, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel.: 0049 681 99 64 - 0), bis zum 20.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Mein Aldi, mon

Cora de Lux

Wanderausstellung: Kunst und

Literatur, Projekt der Großregion SaarLorLux, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel.: 0049 681 37 24 85), bis zum 10.11., Di., Do - So. 10h - 18h Mi. 10h - 22h. Details zu den Lesungen am 14. + 21.10, sowie am 10.11. siehe Wat ass lass.

Resonanzen II

Klangräume - Raumklänge, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel.: 0049 681 9 36 83 - 0), bis zum 24.11., Di., Do. - So. 11h - 19h, Mi. 12h - 20h.

Trier

Himmlicher Wein aus irdenen Krügen - Boccali divini

Städtisches Museum Simeonstift (An der Porta Nigra, Tel.: 0049 651 7 18 24 49), bis zum 31.10., täglich 9h - 17h.

Vianden

Sergio Ferro

peintures, Salle des Chevaliers du château, jusqu'au 10.11., tous les jours 10h - 17h. Fermé le 2.11.

Wiltz

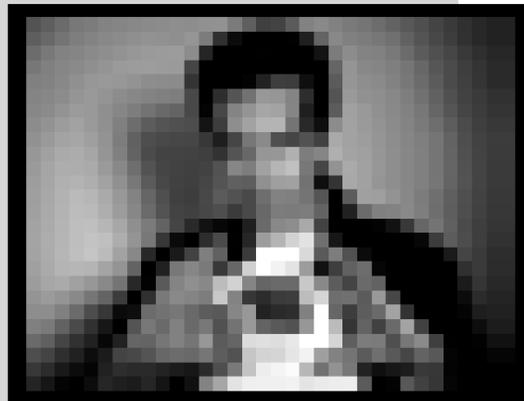
Mascha Eeman

peintures, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél.: 95 72 36), du 5.10. au 27.10., tous les jours 15h - 18h. Vernissage ce vendredi 4.10.

Bruno Stevens:

Barrières

photographies, Galerie d'Art du château (tél.: 95 74 44), du 12 au 25.10., lu. - sa. 10h - 17h. Vernissage le 11.10 à 18h.



Daniel et Geo Fuchs: Famous Eyes

La Galerie Clairefontaine présente dans son Espace 2 le dernier travail du couple d'artistes allemands Daniel et Geo Fuchs: "Famous Eyes". Cette série nous montre un univers d'images insolites qui mettent en scène les yeux de personnalités du monde de l'art internationalement connues: David Copperfield, Bryan Adams, Norman Foster, Oliviero Toscani et autres.

Un choix de cette nouvelle création a été présenté à l'occasion de la projection audiovisuelle, qui a eu lieu vendredi dernier à la Kulturfabrik Esch/Alzette: "Looking at another world", manifestation conçue et réalisée par les deux artistes à la demande du "Centre national de l'audiovisuel". Des fragments d'un film intégrés dans cette projection ("Eyecatcher-Ein Portrait von Daniel & Geo Fuchs") nous ont montré leur façon de travailler. Suivant une voie très ludique, les deux artistes ne photographient pas seulement le détail des yeux des personnages choisis, mais réalisent aussi leur portrait, comme celui de David Copperfield, pour lequel ils ont demandé au grand magicien de faire planer le polaroïd qu'ils venaient de réaliser. "Il se passe alors quelque chose que nous ne nous expliquons pas jusqu'à aujourd'hui: David tient sa photo entre les mains qui s'écartent lentement pour la laisser planer librement dans l'air!". Daniel et Geo nous racontent cela dans le livre récemment publié par l'éditeur Reuss.

Sandra Petrillo

(Famous Eyes, Daniel and Geo Fuchs, Munich, Edition Reuss, 2002)

Galerie Clairefontaine – Espace 2, 21, rue du St. Esprit, tél. 47.23.24.